

Islamic Sensory History

# Handbook of Oriental Studies

## Handbuch der Orientalistik

### SECTION ONE

#### The Near and Middle East

*Edited by*

Maribel Fierro (*Madrid*)

M. Şükrü Hanioğlu (*Princeton*)

D. Fairchild Ruggles (*University of Illinois*)

Florian Schwarz (*Vienna*)

VOLUME 182.2

The titles published in this series are listed at [brill.com/ho1](http://brill.com/ho1)

# Islamic Sensory History

*Volume 2: 600–1500*

*Edited by*

Christian Lange and Adam Bursi



BRILL

LEIDEN | BOSTON



This is an open access title distributed under the terms of the CC BY-NC 4.0 license, which permits any non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided no alterations are made and the original author(s) and source are credited. Further information and the complete license text can be found at <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

The terms of the CC license apply only to the original material. The use of material from other sources (indicated by a reference) such as diagrams, illustrations, photos and text samples may require further permission from the respective copyright holder.

Open Access publication of this volume was made possible by the ERC Consolidator Grant “The Senses of Islam: A Cultural History of Perception in the Muslim World (SENSIS)” (project no. 724951). SENSIS, which ran from 2017 to 2023 at the University of Utrecht, supported the research for Chapters 3–6, 7, 17–18, 23, 31–32, 35, 37, 40, 42–45 and the editing of the volume as a whole.

Cover illustration: Designed by Arash Ghajarjazi, 2023.

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <https://catalog.loc.gov>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: “Brill”. See and download: [brill.com/brill-typeface](https://brill.com/brill-typeface).

ISSN 0169-9423

ISBN 978-90-04-51592-5 (hardback)

ISBN 978-90-04-51593-2 (e-book)

DOI 10.1163/9789004515932

Copyright 2024 by Christian Lange and Adam Bursi. Published by Koninklijke Brill BV, Leiden, The Netherlands.

Koninklijke Brill BV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis, Brill Wageningen Academic, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau and V&R unipress.

Koninklijke Brill BV reserves the right to protect this publication against unauthorized use.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

# Contents

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Acknowledgments                              | XI   |
| Abbreviations                                | XIII |
| Note on Dates, Transliteration, and Citation | XIV  |
| Notes on Contributors                        | XV   |

## PART 1

### *Scriptural Foundations*

- 1 The Senses in the Qurʾān 3  
*Hannelies Koloska*
- 2 Ibn Ishāq (d. ca. 151/768) on Vision in the Prophet's Biography 27  
*Richard McGregor*
- 3 Ibn Abī Shayba (d. 235/849) on the Senses in the Afterlife 39  
*Christian Lange*
- 4 Ibn Abī l-Dunyā (d. 281/894) on Scrupulous Sensory Piety among Early Muslim Ascetics 53  
*Adam Bursi*
- 5 Ibn Bābawayh (d. 381/991) on the Shiʿi Sensorium 66  
*Christian Lange*
- 6 Ibn al-Athīr (d. 606/1210) on the Prophet's Sense of Smell 79  
*Christian Lange*

## PART 2

### *Literary and Aesthetic Perspectives*

- 7 Al-Jāhīz (d. 255/869) on Animal and Human Sensation 93  
*Christian Lange*
- 8 Ibn Sayyār al-Warrāq (fl. Mid-fourth/Mid-tenth Century) on Multisensory Dining and Wining 104  
*Nawal Nasrallah*

- 9 Al-Sarī al-Raffā's (d. 362/973) Invitations to Delight 116  
*Jocelyn Sharlet*
- 10 Abū l-Faraj al-Iṣbahānī (d. 360/971) on the Conditions and Effects of Music 125  
*George Sawa*
- 11 'Alī b. Naṣr al-Kātib (fl. Late Fourth/Tenth Century) on Erotic Sensations 137  
*Pernilla Myrne*
- 12 Ibn Jubayr (d. 614/1217) on the Illumination of the Sacred Mosque in Mecca 148  
*Julie Bonnéric*
- 13 Abū l-Majd Tabrīzī (d. after 736/1336) on the Debate between the Ear and the Eye 159  
*Tanvir Ahmed and Shahzad Bashir*
- 14 Al-Maqrīzī (d. 845/1442) on the History of the Call to Prayer in Egypt 170  
*Maroussia Bednarkiewicz*
- 15 Al-Badrī (d. 894/1489) on Hashish and the Senses 184  
*Danilo Marino and Franz Rosenthal(†)*
- 16 Al-Suyūṭī (d. 911/1505) on the Four Princes of Perfume 190  
*Geert Jan van Gelder*

### PART 3

#### *Philosophical and Scientific Perspectives*

- 17 Al-Kindī (d. after 256/870) on the Effects of Music, Colors, and Scents 209  
*Adam Bursi and Anya King*
- 18 The Ikhwān al-Ṣafā' (Fourth/Tenth Century) on Sense and Sensibilia 220  
*Christian Lange*

- 19 Abū Zayd al-Balkhī (d. 322/934) on the Nature and Therapeutic Use  
of Odorous Substances 233  
*Hinrich Biesterfeldt and Everett K. Rowson*
- 20 Ibn al-Jazzār (d. 369/979–80) on Smell, Perfume, and Health 239  
*Anya King*
- 21 Ibn al-Haytham (d. ca. 432/1040) on Vision 249  
*Jan Hogendijk and Abdelhamid I. Sabra (†)*
- 22 Suhrawardī (d. 587/1191) on Eyesight and Vision 259  
*Hanif Amin Beidokhti*
- 23 Ibn Rushd (d. 595/1198) on Sense Perception 273  
*Rotraud Hansberger*
- 24 Al-Jildakī (fl. 8th/14th Century) on the Alchemy of the Senses 291  
*Christian Lange*
- 25 Nakhshabī (d. 751/1350) on the Nose 304  
*Zhinia Noorian*

#### PART 4

#### *Theological Perspectives*

- 26 Al-Nazzām (d. ca. 230/845) on the Physics of Sensory Perception 317  
*James Weaver*
- 27 Al-Ash‘arī (d. 324/935–6) on Mu‘tazilite Claims about the Senses and  
Sense Perception 328  
*David Bennett*
- 28 Al-Qāḍī ‘Abd al-Jabbār (d. 415/1025) on the Impossibility  
of Seeing God 340  
*Fatih Han*
- 29 Ibn Sīnā (d. 428/1037) on Dismissing Sense Perception and on the  
Eternal Sense 352  
*Cornelis van Lit*

- 30 Al-Ghazālī (d. 505/1111) on Visionary Experiences and the Internal and External Senses 364  
*Domenico Ingenito*
- 31 Al-Khāzin al-Baghdādī (d. 741/1340) on the Evil Eye 382  
*Christian Lange*
- 32 Ibn Qayyim al-Jawziyya (d. 751/1350) on the Virtues of the Eye and the Ear 389  
*Christian Lange*

## PART 5

### *Spiritual and Mystical Perspectives*

- 33 Al-Ghazālī (d. 505/1111) on Listening to Music 403  
*Ines Weinrich*
- 34 The *Ta'wīlāt Najmīyya* (7th/13th Century) on the Body, the Soul, and the Senses 416  
*Eyad Abuali*
- 35 'Aṭṭār (d. 618/1221) on the Wayfarer's Encounter with the Senses 428  
*Cyrus Ali Zargar*
- 36 Ibn al-'Arabī (d. 638/1240) on the Masters of Sensation 437  
*Christian Lange*
- 37 Najm al-Dīn Rāzī Dāya (d. 654/1256) on the Sequence of Visionary Lights 448  
*Austin O'Malley*
- 38 Rūmī (d. 627/1273) on Sensory Perception 461  
*Asghar Seyed-Gohrab and Alan Williams*
- 39 Sa'dī (d. 691/1292) on the Senses, the Body, and Imagination 476  
*Domenico Ingenito*



## PART 6

*Legal and Ethical Perspectives*

- 40 Ibn Abī Zayd (d. 386/996) on Scent, Sight, Taste, and Touch during the Ḥajj 501  
*Adam Bursi*
- 41 Al-Qudūrī (d. 428/1037) on Purity 513  
*Brannon Wheeler*
- 42 Al-Sarakhsī (d. ca. 490/1096) on the Protocol of the Gaze 525  
*Christian Lange*
- 43 Ibn al-ʿArabī (d. 543/1148) on Touching the Qurʾān 538  
*Christian Lange*
- 44 Al-Nawawī (d. 676/1277) on Kissing and Handshaking 545  
*Christian Lange*
- 45 Ibn Qayyim al-Jawziyya (d. 751/1350) on the Legal Status of the Senses 553  
*Christian Lange*
- Index of Qurʾānic Verses 563
- Index of Names 566
- Index of Terms 581



## Acknowledgments

It is our pleasure to acknowledge the support of various colleagues and friends in the years leading up to the publication of this volume.

The Utrecht University Arabic reading group, between 2017 and 2021, read and discussed several of the texts translated in this volume. We would like to express our gratitude to the members of this group: Hayat Ahlili, Kotoz Abdelhafiz Ahmed, Eyad Abuali, Maroussia Bednarkiewicz, Luca Bruls, Adam Bursi, Yusuf Çelik, Thom Dekker, Arash Ghajarjazi, Cathrien Hoijink, Nico Landman, Christian Lange, Simon Leese, Melle Lyklema, Rukayyah Reichling, Mehdi Sajid, Jan van Ophuijsen, and Harald Viersen. For a reading of Chapter 18 (Ikhwān al-Ṣafā') and Chapter 23 (Ibn Rushd), the group was joined by Omar Alí-de-Unzaga, Rotraud Hansberger, Aslisho Qurboniev, and Gowaart Van Den Bossche. Additional advice was offered by Nader El-Bizri, Regula Forster, Julianne Klein, Yaron Klein, Everett Rowson, and Eric Winkel.

Chapter 16 (al-Suyūṭī) is a reformatted reprint of Geert Jan van Gelder, "Four perfumes of Arabia," *Res Orientales* 11 (1998), pp. 203–12, with permission of the author and of the Groupe pour l'Étude de la Civilisation du Moyen Orient (Bures-sur-Yvette).

In addition, we would like to thank the following publishers and institutions for their kind permission to republish—and in one case, prepublish—a number of translations.

The translations included in Chapter 21 (Ibn al-Haytham) are reprinted from Abdelhamid I. Sabra, *The Optics of Ibn al-Haytham: Books I–III; On Direct Vision*, 2 vols. (London: The Warburg Institute, 1989), vol. 1, pp. 3–6, 80–2, 211–14, with permission from the Warburg Institute and the University of London Press.

The translation of the passages on sensation from al-Ash'arī's *Maqālāt al-islāmiyyīn* (Chapter 27) is excerpted from a complete translation of al-Ash'arī's work that will be published by the Library of Arabic Literature (NYU/Abu Dhabi), with permission from the publisher, New York University Press, and the editors of the series.

The translation in Chapter 22 (Suhrawardī) is adapted from John Walbridge and Hossein Ziai, *The Philosophy of Illumination* (Provo: Brigham Young University Press, 1999), §§ 99–105, 225–8 (= pp. 69–74, 137–40), with permission of Brigham Young University Press.

The translations included in (1) Chapter 8 (Ibn Sayyār al-Warrāq), (2) Chapter 10 (Abū l-Faraj al-Iṣbahānī), and (3) Chapter 15 (al-Badrī) have previously been published in (1) Nawal Nasrallah, *Annals of the Caliphs' Kitchens* (Leiden-Boston: Brill, 2007), pp. 79–82, 91–6, 178–9, 228, 249–52, 502, (2) George Sawa,

*Musical and Socio-cultural Anecdotes from Kitāb al-Aghānī al-Kabīr* (Leiden-Boston: Brill, 2019), pp. 73–4, 215, 277–81, 283–4, 287, 291–2, 300, 302–3, 305, 323, 337, 378–9, and (3) Franz Rosenthal, *The Herb: Hashish versus Medieval Muslim Society* (Leiden: Brill, 1971), pp. 152–3, republished in *Man versus Society in Medieval Islam*, ed. Dimitri Gutas (Leiden-Boston: Brill, 2014), pp. 287–8.

At Brill, we thank Maurits van den Boogert and Abdurraouf Oueslati for agreeing to include *Islamic Sensory History* in the *Handbooks of Oriental Studies* series and for seeing this volume to press, as well as Wai Min Kan for facilitating its publication in Open Access. We likewise wish to thank Muhammad Ridwaan for his diligent copy-editing work, and Aisha Moussa for expertly compiling the indexes. The two anonymous reviewers gave generously of their time and erudition and greatly improved the manuscript.

Open Access publication of this volume was made possible by the ERC Consolidator Grant “The Senses of Islam: A Cultural History of Perception in the Muslim World (SENSIS)” (project no. 724951). SENSIS, which ran from 2017 to 2023 at the University of Utrecht, also supported the research for Chapters 3–6, 7, 17–18, 23, 31–32, 35, 37, 40, 42–45 and the editing of the volume as a whole.

Utrecht/Saint Paul,  
The editors

# Abbreviations

- BSOAS* *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*
- EI2* *The Encyclopaedia of Islam: New Edition*, ed. H. A. R. Gibb et al., 12 vols., Leiden: Brill, 1954–2004
- EI3* *The Encyclopaedia of Islam: THREE*, ed. Kate Fleet, Gudrun Krämer, Denis Matringe, and Everett Rowson, Leiden-Boston: Brill, 2007–, online publication
- Elr* *Encyclopaedia Iranica*, ed. Ehsan Yarshater et al., Bibliotheca Persica Press, 1985–, online publication
- EQ* *The Encyclopedia of the Qurʾān*, ed. Jane Dammen McAuliffe et al., 6 vols., Leiden-Boston: Brill, 2001–6
- GAL* Carl Brockelmann, *Geschichte der arabischen Litteratur*, first publ. 1898, Leiden: Brill, 1943–9
- GAS* Fuat Sezgin, *Geschichte des arabischen Schrifttums*, Leiden: E. J. Brill, 1967–
- ILS* *Islamic Law and Society*
- ISH* Christian Lange (gen. ed.), *Islamic Sensory History*, Leiden-Boston: Brill, 2024–
- JAL* *Journal of Arabic Literature*
- JAOS* *Journal of the American Oriental Society*
- JAPA* *Journal of the American Philosophical Association*
- JQS* *Journal of Qurʾanic Studies*
- JRAS* *Journal of the Royal Asiatic Society*
- JSAI* *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*
- JSS* *Journal of Sufi Studies*
- Lane* Edward Lane, *Arabic-English Lexicon*, 8 vols., 1863, repr. Beirut 1968
- MW* *The Muslim World*
- SEP* *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, ed. Edward N. Zalta et al., Metaphysics Research Lab, Philosophy Department, Stanford University, 1999–, online publication
- SI* *Studia Islamica*
- TG* Josef van Ess, *Theologie und Gesellschaft im 2. und 3. Jahrhundert der Hidschra. Eine Geschichte des religiösen Denkens im frühen Islam*, 6 vols., Berlin-New York: de Gruyter, 1991–7
- WKAS* Manfred Ullmann, *Wörterbuch der klassischen arabischen Sprache*, Wiesbaden: Harrassowitz, 1970–
- ZDMG* *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*
- ZGAIW* *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften*

## Note on Dates, Transliteration, and Citation

In the text, dates for the premodern era are given both according to the Islamic *Hijrī* calendar and the Julian/Gregorian calendar. In the bibliographies, books issuing from Iran are occasionally listed according to their year of publication in the Iranian solar calendar, and accordingly marked with “sh” (*shamsī*, “solar”).

Transliteration of Arabic, Persian, and Turkish terms follows the rules applied in the third edition of the *Encyclopaedia of Islam* (Leiden-Boston: Brill, 2007–).

*Ḥadīths* from the Sunni *ḥadīth* canon are cited following the convention established in Arent Jan Wensinck’s *Concordance et indices de la tradition musulmane*, 8 vols., 2nd ed. (Leiden-New York: Brill, 1993), that is, by the name of the *kitāb* and number of the *bāb*.

Throughout this book, footnotes only show the short title of books and articles; full information is given in the list of references at the end of the introduction to each chapter.

## Notes on Contributors

### *Eyad Abuali*

is a research fellow at Cardiff University. His publications focus on the intellectual and cultural history of medieval Sufism, including “Dreams and Visions as Diagnosis in Medieval Sufism” (2019), “Words Clothed in Light: Dhikr, Colour, and Synaesthesia in Early Kubrawi Sufism” (2019), and “‘I Tasted Sweetness and I Tasted Affliction’: Pleasure, Pain, and Body in Medieval Sufi Food Practices” (2022). His work currently focuses on the body, emotions, and space in medieval Sufism.

### *Tanvir Akhtar Ahmed*

is a postdoctoral research scholar at the Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, Arizona State University. His academic work has appeared in forums such as *History & Theory*, the *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, and *Afghanistan*. He is currently working on a monograph about the cultural landscape of medieval Muslim rebellion.

### *Hanif Amin Beidokhti*

is a postdoctoral fellow at LMU Munich. He is the author of the forthcoming *Avicenna Illuminated: Suhrawardī's Critique of Aristotelian Categories and Hylomorphism*. His research interests include Avicenna, the Avicennan school, Suhrawardī, historiography of *falsafa*, and classical Persian works of *falsafa* and *kalām*.

### *Shahzad Bashir*

is the Agha Khan Professor of Islamic Humanities and Professor of History and Religious Studies at Brown University. His research has been concerned with temporality, poetry, the study of Sufism and Shiism, messianic movements originating in Islamic contexts, and religious representations of corporeality. Among his many publications is *Sufi Bodies: Religion and Society in Medieval Islam* (2013). His most recent publication is digital and entitled *A New Vision for Islamic Pasts and Futures* (2022).

### *Maroussia Bednarkiewicz*

is a researcher at the Cluster of Excellence for Machine Learning and the Institute for Oriental Studies at the University of Tübingen. She wrote her PhD dissertation on the early history of the Islamic call to prayer. At the moment, she works on the evolution of *ḥadīth* chains of transmission, aiming to develop algorithms for the study of *ḥadīth* and classical Arabic texts.

*David Bennett*

is Assistant Professor in the Department of Graduate Studies at the Institute of Ismaili Studies, London. In addition to co-editing *Philosophical Problems in Sense Perception: Testing the Limits of Aristotelianism* (with Juhana Toivanen, 2020), his work has appeared in several edited volumes, including a chapter on “Sense Perception in the Arabic Tradition” (2022) and another on “Cognisable Content: The Work of the *Ma’nā* in early Mu‘tazilite Theory” (2021). He works on early Arabic philosophy and theology, and particularly on epistemology and psychology.

*Hinrich Biesterfeldt*

is Emeritus Professor of Arabic and Islamic Studies at Ruhr-Universität Bochum. He is a co-author of five lovely grown-up children and author of books and articles on classical Arabic literature and the history of Graeco-Arabic scholarship. Together with Everett K. Rowson (New York University), he is preparing an annotated translation of Abū Zayd al-Balkhī’s monograph on *Welfare of Body and Soul*, complete with a study of Abū Zayd’s life and times and a collection of the extant fragments of, and quotations from, his numerous writings.

*Julie Bonnéric*

is currently a researcher in Islamicate archaeology at the French Institute of the Near East (Ifpo) and head of the Amman branch (Jordan). She published in particular *La lumière dans les religions du Livre: une approche pluridisciplinaire* (ed. with N. Panayot-Haroun, 2015), *Histoire et anthropologie des odeurs en terre d’Islam à l’époque médiévale* (ed., Special Issue of *Bulletin d’études orientales* 64 [2016]), and *A Global History of Kuwait* (with Ph. Pétriat, 2022). Her current research focuses on two main themes, monasticism in Iraq and the Arabian Peninsula, and the evolution of northern Jordan in the early Islamic period.

*Adam Bursi*

is the editorial assistant at Fortress Press in Minneapolis, Minnesota. He has published several articles on late antique and early Islamic history and religion, as well as the book *Traces of the Prophets: Relics and Sacred Spaces in Early Islam* (2024). He is currently working on articles related to the perfuming of the Prophet’s Mosque in Medina, and the usage of tombs and relics in rain-making rituals during the early Islamic period.

*Fatih Han*

is a doctoral candidate in the Department of Art and Archaeology at Princeton University. His research focuses on the art and architecture of the Islamic



Middle East, particularly from Anatolia and the Levant. Currently, he is investigating the sensorial qualities of cross-cultural objects from Islamic lands and their function within an architectural context.

*Rotraud Hansberger*

is Assistant Professor (Akademische Rätin) of Late Antique and Arabic Philosophy at LMU Munich, where she arrived in 2013 following a research fellowship at King's College London. Previous publications on the topic of the senses include "Averroes and the 'Internal Senses'" (2018) and "Mediating the Medium: The Arabic Plotinus on Vision" (2012). Her areas of research are the Graeco-Arabic transmission and medieval Arabic philosophy, with a particular interest in philosophical psychology.

*Jan P. Hogendijk*

is Emeritus Professor of the History of Mathematics at Utrecht University. He prepared the late A. I. Sabra's translation of Books IV and V of the *Optics* of Ibn al-Haytham for publication at the Warburg Institute (2023). His research interests are the mathematical sciences in ancient Greek and Islamic civilization, and mathematics in the Netherlands between 1500 and 1850.

*Domenico Ingenito*

is Associate Professor of Iranian Studies and Persian Literature at the University of California, Los Angeles. His most recent books are *Beholding Beauty: Sa'di of Shiraz and the Aesthetics of Desire in Medieval Persian Poetry* (2020), a critical edition and Italian translation of Forugh Farrokhzad's collected poems (*Io parlo dai confini della notte. Forugh Farrokhzad: tutte le poesie*, 2023), and the English translation of a selection of poems by Sa'di Shīrāzī (forthcoming). His current research projects focus on kingship and desire in Ghaznavid praise poetry and the relationship between artistic creativity and the visual arts in the narrative poems (*Khamsa*) of Nizāmī Ganjavī.

*Anya King*

is Associate Professor of History at the University of Southern Indiana. She is the author of *Scent from the Garden of Paradise: Musk and the Medieval Islamic World* (2017). Her research interests include perfumery, pharmacology, and medieval Islamic relations with Asia.

*Hannelies Koloska*

is a senior lecturer at the Hebrew University of Jerusalem in the Department of Comparative Religion. Among her publications are *Revelation, Aesthetics and Qur'anic Exegesis: Two Studies of Surah 18 (al-Kahf)* (in German, 2015) and the

first German translation of Ibn al-Jawzī's widely adopted treatise about Muslim women, *Aḥkām al-nisā'*, with annotations (2009). She is currently running an international project on vision and visibility in early Islam, researching aspects of visibility in the Qurʾān and early Islamic exegesis, as well as the interrelation between different media such as texts and images in early Islam.

*Christian Lange*

is Professor of Arabic and Islamic Studies at Utrecht University. His research is concerned with premodern Islamic law, theology, mysticism, and the history of the religious imagination and of the senses in the Islamic world. Among his publications are *Justice, Punishment, and the Medieval Muslim Imagination* (2008), *Paradise and Hell in Islamic Traditions* (2016), and (as editor), *Sensory History of the Islamic World* (Special Issue of *The Senses & Society* [2022]). From 2017 to 2023, he served as the Principal Investigator in the ERC Consolidator Grant project "The Senses of Islam: A Cultural History of Perception in the Islamic World". From 2023 to 2028, he is the Principal Investigator in the NWO Vici project "Rosewater, Nightingale, and Gunpowder: A Sensory History of the Islamic World, 1500–1900 ([www.sensis.wp/hum.uu.nl](http://www.sensis.wp/hum.uu.nl))".

*Danilo Marino*

is an associate researcher at the Institute for the Study of the Middle East and Muslim Societies at University of Bern, after a two-year postdoc position at the Berlin Graduate School Muslim Cultures and Societies (2018–19). He is a specialist in the literary representation of intoxicants and hashish in particular, to which he has devoted many articles, including "Le plaisir de l'ivresse. Haschisch et littérature homoérotique à l'époque mamelouke" (2020), "Contesting Masculinity in Pre-modern Arab Societies: Intoxication, Desire and Antinomian Mysticism" (2021), and "Crossing the Boundaries: Hashish Intoxication in Pre-modern Arabic Literature and Law" (2022). Currently, he is working on the different meanings of the Arabic notion of *murū'a* in premodern Islamic ethics and *adab* writings.

*Richard McGregor*

is Professor and Chair of the Religious Studies department at Vanderbilt University. He is the author of *Islam and the Devotional Object: Seeing Religion in Egypt and Syria* (2020), *Sanctity and Mysticism in Egypt: The Wafa' Sufi Order and the Legacy of Ibn 'Arabi* (2004), and co-editor and translator of the Brethren of Purity's *Case of the Animals versus Man before the King of the Jinn* (2009). His current projects include a new translation of the Prophet's biography and a study of the devotional reception of the Prophet's *Virtues* by al-Tirmidhī (d. 279/892).

*Pernilla Myrne*

is Associate Professor in Premodern Arabic Literature at the University of Gothenburg. Among her publications are “Women and Men in al-Suyūṭī’s Guides to Sex and Marriage” (2018) and *Female Sexuality in the Early Medieval Islamic World* (2020). Her current research focuses on premodern Arabic erotic literature, in particular erotic manuals and their manuscript traditions.

*Nawal Nasrallah*

formerly a professor of English language and literature at the universities of Baghdad and Mosul, is an independent scholar of the culinary history and culture of Arab food. Among her published English translations of medieval cookbooks are *Annals of the Caliphs’ Kitchens* (4th/10th-century Baghdad, published in 2007), *Treasure Trove of Benefits and Variety at the Table* (8th/14th-century Egypt, published in 2018), and *Best of Delectable Foods and Dishes* (7th/13th-century al-Andalus, published in 2021). She is currently writing a book on the history of Arab food and foodways.

*Zhinia Noorian*

is a postdoctoral researcher in the ERC Advanced Grant project “Beyond Sharia: The Role of Sufism in Shaping Islam” at Utrecht University. She is the author of “Debating Piety: Parvin E’tesami’s Innovation in the Genre of Munazara” (2022), *Parvin E’tesami in the Literary and Religious Context of Twentieth-Century Iran: A Female Poet’s Challenge to Patriarchy* (2023), and “Jamāl al-Dīn Sāvi’s Codification of *Qalandarī* Rites and Rituals” (forthcoming). She is currently working on the gender-related aspects of the Qalandariyya movement in the 7th/13th century.

*Austin O’Malley*

is the Roshan Institute Assistant Professor of Persian and Iranian Studies at the University of Arizona. He is the author of *The Poetics of Spiritual Instruction: Farid al-Din ‘Attar and Persian Sufi Didacticism* (2023). His current research projects include an examination of authorial anxiety and ambivalence toward poetry in the Persian literary tradition, and a history of forgeries and misattributed texts.

*Franz Rosenthal*

(†2003) was the Louis M. Rabinowitz Professor of Semitic languages at Yale University from 1956 to 1967 and the Sterling Professor of Arabic at Yale from 1967 to 1985. His publications include *Humor in Early Islam* (1956), *Knowledge Triumphant: The Concept of Knowledge in Medieval Islam* (1970, repr. 2007), and “Sweeter Than Hope”: *Complaint and Hope in Medieval Islam* (1983).

*Everett K. Rowson*

is Professor Emeritus at New York University. His early publications were in the fields of classical Islamic philosophy and classical Arabic prose literature, mostly ninth and tenth centuries CE, although he has also investigated Arabic literature of the Mamluk period. He has also published a series of articles on gender and sexuality in the premodern Islamic world, and that research is ongoing. Together with Hinrich Biesterfeldt (Ruhr-Universität Bochum) he is preparing an annotated translation of Abū Zayd al-Balkhī's monograph on *Welfare of Body and Soul*, complete with a study of Abū Zayd's life and times and a collection of the extant fragments of, and quotations from, his numerous writings.

*Abdelhamid I. Sabra*

(†2013) was Professor of the History of Arabic Science at Harvard University from 1972 to 1996. His publications include the seminal 1987 article, "The Appropriation and Subsequent Naturalization of Greek Science in Medieval Islam: A Preliminary Statement," as well as a critical edition and English translation of Books I–III of Ibn al-Haytham's *K. al-Manāẓir* (1989).

*George Sawa*

holds a doctorate in historical Arabic musicology and has over 50 years of experience in Arabic music performance as well as teaching Arabic music history and theory. He is the author of, among others, *Music Performance Practice in the Early 'Abbāsīd Era. 132–320 AH/750–932 AD* (first publ. 1989, repr. 2020), *Musical and Socio-cultural Anecdotes from Kitāb al-Aghānī: Annotated Translations and Commentaries* (2019), and *Ḥāwī l-Funūn wa-Salwat al-Maḥzūn: Encompasser of the Arts and Consoler of the Grief-Stricken by Ibn al-Ṭaḥḥān* (2021). His latest book, *A Treatise on Qānūn Musical Ornaments*, was published in 2022.

*Ali-Asghar Seyed-Gohrab*

is Professor of Iranian and Persian Studies at Utrecht University. He has published extensively on Persian poetry, Sufism, and application of religious metaphors and motifs to the Iran–Iraq War (1980–88): *Martyrdom, Mysticism and Dissent: The Poetry of the 1979 Iranian Revolution and the Iran–Iraq War (1980–1988)* (2021); "Rūmī's Antinomian Poetic Philosophy" (2018); "'This Being Human Is a Guest House': Reflections on Colman Barks's Translations of Jalal al-Din Rumi's Poetry" (2022). At the moment he is the Principal Investigator of an ERC Advanced Grant entitled "Beyond Sharia: The Role of Sufism in Shaping Islam" ([www.beyondsharia.nl](http://www.beyondsharia.nl)), examining Islamic antinomian movements.

*Jocelyn Sharlet*

is Associate Professor of Comparative Literature and Middle East/South Asia Studies at the University of California, Davis. She has published *Patronage and Poetry in the Islamic World: Social Mobility and Status in the Medieval Middle East and Central Asia* (2011), “The Thought That Counts in Gift Exchange Poetry by Kushājim, al-Ṣanawbarī, and al-Sarī al-Raffā” (2011), and, as co-editor (with Margaret Larkin), *Tradition and Reception in Arabic Literature: Essays Dedicated to Andras Hamori* (2019). Her current research is on poetry and prosimetrum by Kushājim, al-Ṣanawbarī, al-Sarī al-Raffā, and al-Khālidiyyān.

*Geert Jan van Gelder*

was Laudian Professor of Arabic, University of Oxford, until his retirement in 2012. He has published widely on classical Arabic literature, including *Beyond the Line: Classical Arabic Literary Critics on the Coherence and Unity of the Poem* (1982), *Sound and Sense in Classical Arabic Poetry* (2012), and *Prominent Murder Victims of the Pre- and Early Islamic Periods, Including the Names of Murdered Poets*, by Muḥammad b. Ḥabīb (d. 245/860), edited and annotated (2021). He is currently preparing an annotated translation of Ibn al-Muʿtazz’s *Ṭabaqāt al-shuʿarāʾ al-muḥdathīn*.

*Cornelis van Lit*

was a doctoral researcher at Utrecht University and a postdoctoral researcher at Yale University and Utrecht University. His publications include *The World of Image in Islamic Philosophy: Ibn Sīnā, Suhrawardī, Shahrāzūrī, and Beyond* (2017), in which he explores Suhrawardī’s take on imagination, and “The Commentary Tradition on Suhrawardī” (2018). Currently he is exploring theories of imagination in the commentaries on Ibn al-ʿArabī’s *Fuṣūṣ al-ḥikam*.

*James Weaver*

is currently *Oberassistent* at the Department of Islamic Studies in the University of Zurich’s Asia-Orient-Institute. He is the author of the forthcoming book, *The Shīʿa in Iraqi Heresiography*, to be published in 2024. He is working on an edition and translation of Abū l-Ḥusayn al-Khayyāt’s *Kitāb al-intiṣār* for the Library of Arabic Literature.

*Ines Weinrich*

is a researcher at the University of Münster and Principal Investigator in the AHRC-DFG project “Hindu-Muslim-Jewish Origin Legends in Circulation between the Malabar Coast and the Mediterranean, 1400s–1800s.” Among her recent publications are “From the Arab Lands to the Malabar Coast: The Arabic

*Mawlid* as a Literary Genre and a Traveling Text” (2022), *In Praise of the Prophet: Forms of Piety as Reflected in Arabic Literature* (ed., 2022), and “The Creation of Muḥammad’s Qualities through Contemporary Chant in Syria and Lebanon” (2023). She is interested in the sonic dimensions of Muslim ritual, Arabic poetry and music, and the appropriation of late antique musical philosophy by Muslim authors.

*Brannon Wheeler*

is Professor of the History of Religion and Islamic Studies at the United States Naval Academy. His most recent book is *Animal Sacrifice and the Origin of Islam* (2022). He is currently researching the conflation of sacred/profane and pure/impure by looking for objects that are supposed to be touched.

*Alan Williams*

is Professor of Iranian Studies and Comparative Religion at the University of Manchester. His research and his publications concern the religious history of Iran from its pre-Islamic beginnings to the modern period, resulting in, among other publications, *The Zoroastrian Myth of Migration from Iran and Settlement in the Indian Diaspora: Text, Translation and Analysis of the 16th-Century Qeṣṣe-ye Sanjān ‘The Story of Sanjān’* (2009) and *The Zoroastrian Flame: Exploring Religion, History, and Tradition* (ed. with Sarah Steiß, 2016). He is currently engaged in a translation of the six volumes of Rūmī’s *Mathnavī*, the first two volumes of which were published in 2020.

*Cyrus Ali Zargar*

is currently al-Ghazali Distinguished Professor of Islamic Studies at the University of Central Florida. His book publications include *Sufi Aesthetics: Beauty, Love, and the Human Form in the Writings of Ibn ‘Arabi and ‘Iraqi* (2011), *The Polished Mirror: Storytelling and the Pursuit of Virtue in Islamic Philosophy and Sufism* (2017), and *Religion of Love: Sufism and Self-transformation in the Poetic Imagination of ‘Aṭṭār* (2024). Zargar’s research interests focus on the metaphysical, aesthetic, and ethical intersections between Sufism and Islamic philosophy.